

УТВЕРЖДАЮ
Директор Федерального
государственного бюджетного учреждения
дополнительного профессионального
образования Института повышения
квалификации "Высшие курсы иностранных
языков Министерства иностранных дел
Российской Федерации"
 Л.Г.ФАРАФОНОВА
Приказ от "25" декабря 2019 г. № 161

ОДОБРЕНО
Учёным советом Федерального
государственного бюджетного учреждения
дополнительного профессионального
образования Института повышения
квалификации "Высшие курсы иностранных
языков Министерства иностранных дел
Российской Федерации"
" 19 " декабря 2019 г.
Протокол № 2

ПОЛОЖЕНИЕ
об аттестации слушателей
Федерального государственного бюджетного учреждения
дополнительного профессионального образования
Института повышения квалификации "Высшие курсы иностранных языков
Министерства иностранных дел Российской Федерации"

1. Общие положения

1.1. Положение об аттестации слушателей (далее – Положение) Федерального государственного бюджетного учреждения дополнительного профессионального образования Института повышения квалификации "Высшие курсы иностранных языков Министерства иностранных дел Российской Федерации" (далее – ВКИЯ) разработано в соответствии с Федеральным законом от 29.12.2012 № 273-ФЗ (в ред. от 02.12.2019) «Об образовании в Российской Федерации»; приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 01.07.2013 № 499 (в ред. от 15.11.2013) «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным профессиональным программам»; указом Президента Российской Федерации от 21.02.2019 № 68 «О профессиональном развитии государственных гражданских служащих Российской Федерации»; указом Президента Российской Федерации от 01.02.2005 № 111 «О порядке сдачи квалификационного экзамена государственными гражданскими служащими Российской Федерации и оценки их знаний, навыков и умений (профессионального уровня)»; приказом Министерства иностранных дел Российской Федерации от 28.06.1994 № 3337 «Порядок сдачи квалификационного экзамена по иностранному языку на Высших курсах иностранных языков МИД России»; приказом Министерства иностранных дел Российской Федерации от 14.10.2014 № 19066 «Об утверждении Положения о переводческом обеспечении деятельности МИД России и языковой подготовке работников МИД России»; письмом Минобрнауки России от 30.03.2015 № АК-821/06 «О направлении методических рекомендаций по итоговой

аттестации слушателей»; Положением об организации и проведении итогового квалификационного экзамена в Федеральном государственном бюджетном учреждении дополнительного профессионального образования Институте повышения квалификации "Высшие курсы иностранных языков Министерства иностранных дел Российской Федерации", утвержденном приказом ВКИЯ от 20.12.2016 № 152; Положением об организации и проведении квалификационного экзамена по иностранным языкам для кандидатов на работу в Министерстве иностранных дел Российской Федерации, утвержденном приказом ВКИЯ от 20.12.2016 № 152; Положением об организации и проведении квалификационного экзамена по иностранным языкам для кандидатов на должности учителей иностранного языка общеобразовательных школ при загранучреждениях Министерства иностранных дел Российской Федерации, утвержденном приказом ВКИЯ от 20.12.2016 № 152; Уставом ВКИЯ.

1.2. Настоящее Положение определяет требования к аттестации слушателей, обучающихся по дополнительным профессиональным программам (далее – ДПП), реализуемым ВКИЯ, а также порядок проведения итоговой аттестации, состав, полномочия и порядок формирования экзаменационных комиссий.

1.3. Аттестация слушателей проводится на основе принципов объективности и независимости оценки качества подготовки слушателей.

1.4. Оценка качества освоения ДПП проводится в отношении соответствия результатов освоения программы заявленным целям и планируемым результатам обучения.

2. Текущая аттестация

2.1. Контроль качества освоения ДПП включает в себя текущий контроль успеваемости слушателей.

2.2. Текущий контроль успеваемости слушателей производится для определения уровня и качества их подготовки по конкретным темам учебных дисциплин.

2.3. Текущий контроль успеваемости проводится в ходе учебного процесса до начала промежуточной аттестации по дисциплинам учебного плана и включает в себя:

2.3.1. Контроль посещения учебных занятий.

2.3.2. Оценку устных ответов, выступлений, докладов, презентаций слушателей на занятиях и семинарских занятиях.

2.3.3. Оценку выполнения текущих практических письменных работ и переводов, контрольных и тестовых работ, работ по устному и письменному реферированию.

2.3.4. Иные формы текущего контроля успеваемости, установленные программой учебной дисциплины.

2.4. Текущий контроль осуществляется преподавателем в ходе повседневной учебной работы, проводится в пределах обычных организационных форм занятий и выполняет одновременно обучающую функцию.

2.5. Текущий контроль успеваемости организуется кафедрами и отделениями ВКИЯ в соответствии с требованиями учебной дисциплины.

2.6. Порядок и формы проведения текущего контроля отражаются в ДПП, рабочих программах по соответствующим учебным дисциплинам. Требования к порядку и формам проведения текущего контроля утверждаются кафедрами ВКИЯ.

2.7. Результаты текущего контроля оцениваются на «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно», а также «зачтено» или «не зачтено».

2.8. Неудовлетворительные оценки, полученные на этапе текущего контроля не могут быть основанием для недопуска слушателей к промежуточной аттестации по уровням обучения и дисциплинам, по которым учебный план выполнен.

2.9. Слушатель, имеющий пропуски занятий по уважительной причине (занятость по работе, служебная командировка, болезнь, отпуск и т.д.), не может быть отстранен от занятий.

3. Промежуточная аттестация

3.1. Промежуточная аттестация – это установление уровня подготовки, в том числе языковой, достижения результатов освоения соответствующих компетенций слушателем в соответствующем разделе (модуле) образовательной программы.

3.2. Система промежуточной аттестации слушателя преследует следующие цели:

3.2.1. Соответствие персональных достижений слушателя поэтапным требованиям образовательной программы.

3.2.2. Организация самостоятельной работы слушателя с учетом его индивидуальных способностей.

3.2.3. Оценка достижений конкретного слушателя, позволяющая выявить пробелы в освоении им образовательной программы и учитывать индивидуальные потребности слушателя.

3.2.4. Объективное установление фактического уровня и достижения результатов освоения образовательной программы в целом или ее части.

3.2.5. Проведение слушателем самооценки, оценки его работы педагогическим работником с целью совершенствования учебного процесса.

3.2.6. Поддержание постоянной обратной связи и принятие оптимальных решений в управлении качеством обучения.

3.3. В случаях, предусмотренных документами локальной нормативной базы МИД России и ВКИЯ, в начале учебного цикла может быть проведена промежуточная аттестация слушателей в форме собеседования с целью определения уровня уже имеющихся у слушателя знаний.

3.4. В случаях, предусмотренных учебным планом и программой, в рамках изучения отдельного модуля может проводиться промежуточная аттестация слушателей, результаты которой отражаются членом экзаменационной комиссии в соответствующем экзаменационном листе (приложения № 1-7) и утверждаются приказом ВКИЯ.

3.5. Аттестационные испытания проводятся в письменном и (или) устном виде в форме зачета, зачета с оценкой и экзамена. Форма и вид аттестационного испытания определяются учебным планом ДПП и рабочей программой дисциплины.

3.6. Сроки проведения промежуточной аттестации по отдельным дисциплинам и ее вид определяются учебным планом отдельно по каждому направлению подготовки.

3.7. Форма (устная и письменная) и порядок проведения зачетов и экзаменов разрабатываются ВКИЯ самостоятельно. С формами промежуточной аттестации слушатели должны быть ознакомлены на первом занятии по каждой дисциплине.

3.8. Расписание промежуточной аттестации размещается на информационных стендах учебной части ВКИЯ.

3.9. Организация проведения зачетов.

3.9.1. Зачет служит формой проверки сформированности уровня компетенций по соответствующей дисциплине в соответствии с программными требованиями.

3.9.2. Зачет может проводиться по результатам выполнения практических заданий, на основе представленных докладов, выступлений слушателей на семинарских и практических занятиях, по итогам текущего контроля успеваемости и учебной работы слушателя за семестр (курс) и в виде устного или письменного опроса или теста по иностранным языкам.

3.9.3. Зачет принимает преподаватель, ведущий занятия в группе или читающий лекции по данной дисциплине, а в случае их отсутствия – заведующий кафедрой или другие преподаватели, назначенные им.

3.9.4. Результаты итоговых зачетов заносятся преподавателем в экзаменационный лист с отметкой «зачтено» или «не зачтено», который передается преподавателем в учебную часть в установленные сроки. Оценка «зачтено» или «не зачтено» выставляются

в соответствии с программными требованиями и оценочными средствами по соответствующей учебной дисциплине.

3.10. Организация проведения зачетов с оценкой и экзаменов.

3.10.1. Зачет с оценкой и экзамен – это оценка результатов учебной работы слушателя за семестр, уровень обучения по дисциплине, призванный установить у слушателя уровень сформированности компетенций в соответствии с программными требованиями.

3.10.3. Экзамен проводится по окончании изучения дисциплины в объеме, установленном программой учебной дисциплины.

3.10.4. Перед экзаменом могут проводиться консультации по экзаменационным материалам, на которых могут использоваться образцы экзаменационных материалов, носящие справочный характер.

3.10.5. Расписание промежуточной аттестации составляется заместителем директора – заведующей учебной частью, утверждается директором ВКИЯ и доводится до сведения слушателей и преподавателей не позднее 25 декабря и 25 мая соответствующего учебного года.

3.11. Подготовка к проведению экзамена и зачета с оценкой.

3.11.1. Экзаменационные и зачетные материалы – это материалы для проведения промежуточной аттестации слушателя в форме зачета (с оценкой) и экзамена, содержащие вопросы теоретического и (или) практического, устного и (или) письменного характера.

3.11.2. Зачетные и экзаменационные материалы (далее – материалы) составляются на основе рабочей программы учебной дисциплины и должны отражать объем проверяемых теоретических знаний и (или) практических умений и навыков.

3.11.3. Материалы утверждаются на заседании кафедры и хранятся в учебной части.

3.11.4. Утвержденные и подписанные заведующим кафедрой в установленном порядке материалы выдаются учебной частью в день проведения зачета с оценкой или экзамена; экзаменационные листы – сотрудником сектора учета отдела кадров ВКИЯ.

3.11.5. Время начала зачета с оценкой или экзамена определяется расписанием. Преподаватели за 10 минут до начала зачета с оценкой или экзамена обязаны проверить готовность аудитории к их проведению.

3.12. Порядок проведения экзамена и зачета с оценкой.

3.12.1. Экзамен принимается комиссией в составе не менее двух преподавателей.

3.12.2. Во время зачета с оценкой и (или) экзамена слушатели могут пользоваться учебными программами, а также с разрешения экзаменатора справочной литературой на

бумажных носителях по иностранным языкам, по письменным видам перевода – словарями. При прохождении текущего контроля и промежуточной аттестации слушателям не разрешается пользоваться средствами связи и интернетом (мобильными телефонами, планшетами и пр.).

3.12.3. Уровень знаний и сформированных компетенций слушателей определяется следующими оценками: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» и «неудовлетворительно», которые также заносятся в экзаменационный лист. Критерии выставления оценок по иностранным языкам определены в соответствующей программе.

3.12.4. По окончании экзамена заполненный экзаменационный лист сдается членом экзаменационной комиссии в учебную часть в тот же день.

3.12.5. Слушатели, не прошедшие аттестационные испытания в общеустановленные сроки по болезни, работе или по другим уважительным причинам, имеют право пройти их в иные сроки.

3.13. Данные промежуточной аттестации должны использоваться преподавателями для эффективной учебной работы со слушателями, своевременного выявления отстающих и оказания им содействия в изучении учебного материала, совершенствования методики преподавания.

3.14. При наличии уважительных причин слушатель имеет право на перенос срока проведения промежуточной аттестации.

3.15. Слушатель, успешно выполнивший все требования учебного плана и образовательной программы и успешно прошедший испытания в системе промежуточной аттестации, допускается к итоговой аттестации.

3.16. Слушатель, не аттестованный в системе промежуточной аттестации и (или) систематически пропускающий занятия без уважительной причины, может быть не допущен к итоговой аттестации.

4. Итоговая аттестация

4.1. Вид, объем времени и форма аттестационных испытаний, входящих в итоговую аттестацию, а также порядок ее проведения устанавливаются ВКИЯ самостоятельно с учетом требований ДПП и доводятся до слушателей в начале обучения. Максимальное время итоговой аттестации не должно превышать 10 академических часов.

4.2. Итоговая аттестация осуществляется с целью установления уровня профессиональных компетенций слушателей с учетом целей обучения, установленных требований к содержанию ДПП, в том числе:

4.2.1. Контроль уровня достижения слушателями результатов, предусмотренных ДПП.

4.2.2. Оценка качества освоения слушателями программы обучения.

4.2.3. Определение фактического уровня знаний, умений и навыков, сформированности основных компетенций слушателей – сотрудников дипломатической службы и иных категорий слушателей.

4.3. К итоговой аттестации допускается слушатель в полном объеме выполнивший учебный план по ДПП.

4.4. Конкретный вид итогового аттестационного испытания по соответствующей ДПП определяется учебным планом и программой в виде зачета или экзамена.

4.5. Итоговая аттестация не может быть заменена оценкой уровня знаний на основе текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестацией слушателей.

4.6. Слушателям создаются необходимые условия для подготовки к итоговой аттестации путем самостоятельной работы с фондом учебных материалов, медиаресурсами и т.д. В период подготовки слушатели имеют право получить необходимую помощь от преподавателей в виде консультаций по процедуре проведения, критериям оценки и другим вопросам организации итоговой аттестации.

4.7. Слушатель получает направление на экзамен и экзаменационный лист (приложения № 8-13) в секторе учёта отдела кадров ВКИЯ и представляет их в учебную часть, которая назначает дату и время проведения устного и письменного экзаменов.

4.8. В день проведения экзамена экзаменационная комиссия получает в учебной части экзаменационные материалы, направления на экзамен и экзаменационные листы слушателей.

4.9. После окончания экзамена члены экзаменационной комиссии обсуждают ответы слушателя для определения уровня и соответствия его подготовки требованиям программ и вносят оценки за каждый вид экзаменационной работы в экзаменационный лист.

4.10. На основании заполненного экзаменационного листа председатель экзаменационной комиссии сообщает слушателю оценки за все виды экзаменационных работ.

4.11. Если слушатель получает неудовлетворительную оценку за один из видов экзаменационных работ, экзамен считается несданным.

4.12. После окончания экзамена председатель экзаменационной комиссии сдает экзаменационные листы слушателя в учебную часть в тот же день. На ближайшем

заседании кафедры заведующий кафедрой и преподаватели кафедры рассматривают и обсуждают результаты проведения экзамена.

4.13. Итоговая аттестация проводится назначенной приказом директора экзаменационной комиссией ВКИЯ, состоящей из высококвалифицированных преподавателей ВКИЯ и представителей Учредителя в составе не более 3-х человек.

4.14. Экзаменационную комиссию возглавляет назначаемый директором ВКИЯ председатель, который организует и контролирует деятельность экзаменационной комиссии, обеспечивает единство требований, предъявляемых к слушателям.

4.15. Экзаменационная комиссия формируется по каждой ДПП.

4.16. Экзаменационные комиссии ВКИЯ руководствуются в своей работе рекомендациями по организации итоговой аттестации слушателей образовательных организаций в системе дополнительного профессионального образования и порядком организации и осуществления образовательной деятельности по ДПП в соответствии с законодательством Российской Федерации, а также положениями МИД России и ВКИЯ.

4.17. Основной функцией экзаменационной комиссии является комплексная оценка уровня знаний и умений, компетенций слушателей с учетом целей обучения, установленных требованиям к результатам ее освоения.

5. Порядок пересдачи квалификационного экзамена

5.1. Пересдача квалификационного экзамена по программе итогового для подтверждения уровня владения иностранным языком в соответствии с требованиями МИД России разрешается за оперативный, оперативный технический, профессиональный, профессиональный переводческий, профессиональный технический, экспертный и экспертный переводческий уровни владения иностранным языком.

5.2. Пересдача итогового квалификационного экзамена осуществляется в полном соответствии с требованиями, изложенными в разделах 2-3 Положения об организации и проведении итогового квалификационного экзамена в Федеральном государственном бюджетном учреждении дополнительного профессионального образования Институте повышения квалификации "Высшие курсы иностранных языков Министерства иностранных дел Российской Федерации" и принимается действующими экзаменационными комиссиями в течение всего года, то есть круглогодично.

5.3. На профессиональном, профессиональном переводческом, экспертном и экспертном переводческом уровнях обучения срок пересдачи экзамена устанавливается в 3 года, на оперативном – в 2 года. В случае нарушения указанного срока пересдачи экзамена Сертификат становится недействительным.

5.4. Срок пересдачи квалификационного экзамена на ВКИЯ устанавливается экзаменационной комиссией и фиксируется в экзаменационном листе и Сертификате ВКИЯ.

5.5. По рекомендации экзаменационной комиссии и по решению директора ВКИЯ работники, неоднократно (свыше 6 раз) успешно пересдавшие экзамен на профессиональном, профессиональном переводческом, экспертном и экспертном переводческом уровнях обучения, могут быть освобождены от одного (двух) видов письменных экзаменационных работ и (или) им могут устанавливаться продленные (4-5 лет) сроки пересдачи экзамена.

5.6. Работники, владеющие двумя и более иностранными языками, могут быть освобождены от дальнейших пересдач экзамена только по одному иностранному языку за 5 лет до достижения ими пенсионного возраста при условии пересдачи экзамена по данному языку свыше 6 раз на профессиональном или экспертном уровнях.

5.7. По рекомендации экзаменационной комиссии и решению директора ВКИЯ работники, владеющие двумя или более иностранными языками, в возрасте свыше 50 лет, более 6 раз подтверждавшие владение иностранным языком на экспертном уровне, могут в порядке исключения освобождаться от дальнейших пересдач экзамена по данному языку.

5.8. Министр, заместители Министра, директора департаментов, послы, постоянные представители Российской Федерации при международных организациях и послы по особым поручениям при пересдаче экзамена освобождаются от его письменной составляющей.

5.9. Работники, принятые на работу в центральный аппарат или загранучреждения МИД России по срочному трудовому договору после выхода в отставку, подтверждают уровень владения иностранным языком во время устного собеседования на ВКИЯ.

5.10. Пересдача экзамена с целью улучшения его результатов может быть разрешена не ранее чем через 5 месяцев.

5.11. При общей неудовлетворительной оценке за итоговый квалификационный экзамен по рекомендации экзаменационной комиссии с разрешения директора ВКИЯ слушатель может пересдать его на более низком уровне.

5.12. Перерыв между устным и письменным экзаменами и отдельными видами письменных экзаменационных работ не должен превышать двух месяцев.

5.13. Досрочная пересдача квалификационного экзамена перед выездом в длительную служебную заграникомандировку разрешается не ранее чем за

1 год до истечения срока действия Сертификата по личному заявлению слушателя на имя директора ВКИЯ.

5.14. В случае сдачи/пересдачи экзамена перед длительной служебной заграникомандировкой разрешается установление продленных сроков пересдачи экзамена (на профессиональном, экспертном уровнях – 4-5 лет, на оперативном уровне – 3 года).

5.15. Работники заграничных учреждений МИД России, не сдавшие квалификационный экзамен до отъезда в заграникомандировку, сдают его на ВКИЯ во время приезда в Москву в очередной отпуск. При необходимости они могут получить перед экзаменом консультации по иностранному языку (до 12 академических часов).

5.16. Пересдача квалификационного экзамена по иностранному языку разрешается только в том заграничном учреждении МИД России, где находится преподаватель ВКИЯ, имеющий разрешение директора ВКИЯ на приём экзамена. Тексты для устного экзамена подбираются преподавателем на месте, материалы для письменного экзамена высылаются ВКИЯ.

5.17. В порядке исключения по просьбе руководителя заграничного учреждения на имя директора ВКИЯ пересдача квалификационного экзамена разрешается в заграничном учреждении при условии возможности создания на месте экзаменационной комиссии из двух-трех работников, владеющих иностранным языком на профессиональном или экспертном уровнях и неоднократно пересдававших экзамен на ВКИЯ с оценкой «отлично». Выполненные письменные работы и заполненный экзаменационный лист, за исключением пункта о письменном экзамене и общей оценки, высылаются на ВКИЯ для проверки и окончательного оформления результатов экзамена.

5.18. Исключение может быть сделано только в тех случаях, когда экзамен ранее сдавался на ВКИЯ на соответствующем уровне (оперативный уровень, профессиональный уровень) с положительной оценкой.

5.19. Сдача экзамена в заграничных учреждениях и территориальных органах – представительствах МИД России на территории РФ с целью повышения уровня владения иностранным языком не разрешается.

5.20. ВКИЯ не принимают документы о сдаче квалификационного экзамена из других учебных заведений или организаций, они также не могут служить основанием для выдачи Сертификата ВКИЯ.

6. Оценка результатов промежуточной и итоговой аттестации

6.1. По результатам любого из видов промежуточных и итоговых аттестационных испытаний выставляются отметки по двухбалльной («зачтено», «не зачтено») или

четырёхбалльной системе («отлично», «хорошо», «удовлетворительно» и «неудовлетворительно»).

6.2. Виды промежуточных и итоговых зачетных и экзаменационных работ, а также критерии их оценки определяются ВКИЯ самостоятельно и отражаются в ДПП.

6.3. Результаты промежуточной и итоговой аттестации отражаются в экзаменационных листах, хранящихся в секторе учета отдела кадров ВКИЯ до следующей сдачи/пересдачи экзамена.

6.4. После освоения образовательной программы слушателям, успешно прошедшим промежуточную и (или) итоговую аттестацию, выдается Сертификат (приложения № 14-26) или удостоверение о повышении квалификации (приложения № 27, 28) установленного образца.

6.5. Лицам, не прошедшим или получившим по результатам промежуточной или итоговой аттестации неудовлетворительные оценки, а также лицам, освоившим часть ДПП и (или) отчисленным с ВКИЯ, выдается справка об обучении или о периоде обучения по образцу, самостоятельно устанавливаемому ВКИЯ (приложения № 29-32).

6.6. Слушатели, не прошедшие итоговую аттестацию, имеют право пройти итоговую аттестацию повторно в сроки, определяемые локальными нормативными актами МИД России и ВКИЯ.